



ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA

v skratenej forme „ŽSR“
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zmluva o poskytnutí služby podľa § 269 ods.2. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)		Číslo : 1100035737/2013/5400/038 zo dňa : 17.12.2013		Poskytovateľ: PRODEX spol. s r.o. Rusovská cesta 16 851 01 Bratislava IČO: 17314569 DIČ: 2020382166 IČ DPH: SK2020382166 Bank. spojenie: VÚB, a.s. Číslo účtu: 100700-012/0200 IBAN: SK970200000000100700012 SWIFT kód: SUBASKBX Zápis v OR Okresného súdu Bratislava I oddiel: Sro, vložka č.:465/B	
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ Klemensova 8, 813 61 Bratislava				Faktúru zaslať dvojmo na: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ Účelové stredisko – Účtovné centrum Žilina Ul. 1. mája 34 010 01 Žilina	
Konečný príjemca: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ Oblasť riaditeľstvo Žilina Ul. 1. mája 34, 010 01 Žilina Kontaktná osoba: Ing. Igor Minárik, č.tel.: 0903 585 372					
Miesto plnenia: PZZ v km 5,994 trate Kraľovany - Trstená Lehota splatnosti faktúr (v dňoch): 30					
Zmluva je záväzná po podpísaní oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Obchodné podmienky poskytnutia služby, s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu. V korešpondencii vždy uvádzajte číslo zmluvy.					
ČPT: (S) Zmluva č.: 1100035737/2013/5400/038		Spracovateľ: Ing. Piešacká		Tel. 041-2292350	Fax
Popis: Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z toho obdrží objednávateľ 2 vyhotovenia a poskytovateľ 2 vyhotovenia. Po poskytnutí služby uvádzajte vo faktúrach číslo tejto zmluvy a priložte doklad potvrdzujúci poskytnutie služby.					
Č. p.	Špecifikácia služby	Rozsah	Lehota plnenia		
1.	Predmetom zmluvy je poskytnutie služby: „Vypracovanie projektovej dokumentácie (PD) a inžinierska činnosť (IČ) pre investičnú akciu: Kraľovany – Trstená, PZZ v km 5,994 – výmena typu ZSSR za AŽD 71“ Bližšia špecifikácia služby je uvedená v Prílohe č.1. Číslo stavby: A13092 Cena služby: 4 850,00 € bez DPH Cena je pevná a maximálna.	v zmysle príloh č. 1 a 2.	Dodanie PD do 3 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy IČ do 1 mesiaca od odsúhlasenia PD. Autorský dozor – počas realizácie stavby		
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ dňa : 14.1.2014 Meno a funkcia: Ing. Regina Víteková, v. r. Riaditeľka ŽSR – CLaO Bratislava		Poskytovateľ: PRODEX spol. s r.o. dňa : 27.1.2014 Meno a funkcia: Ing. Ľubomír Turinič, v. r. Riaditeľ a konateľ			

Telefón
041-2292350

Fax

E-mail
piesacka.sona@zsr.sk

Číslo účtu
10030-13407432/0200

IČO: 0031364501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121

Obchodné podmienky poskytnutia služby

I. Predmet zmluvy

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi službu špecifikovanú v tejto zmluve. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne poskytnutú službu zaplatiť dohodnutú cenu. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť službu vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Predmet zmluvy sa považuje za splnený po overení rozsahu, kvality služby/výsledku služby a úplnosti príslušných sprievodných dokladov. V prípade ich nesúladu so zmluvou má objednávateľ právo službu/výsledok služby reklamovať. Reklamáciu uplatní objednávateľ vždy písomne.

II. Cena

Cena predmetu zmluvy je dohodnutá v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena uvedená v zmluve je bez DPH. K cene bude účtované DPH v zmysle platných právnych predpisov. V Prílohe tejto zmluvy je stanovený rozpočet služby, v ktorom sú ocenené jednotlivé položky, ktoré sú pevné. Poskytovateľ sa zaväzuje, že zmluvná cena bude platná počas celého obdobia plnenia zmluvy.

III. Čas a miesto plnenia zmluvy

Čas a miesto plnenia sú uvedené v zmluve.

IV. Platobné podmienky

1. Štandardná lehota splatnosti faktúr je 30 dní od vystavenia faktúry.
2. Poskytovateľ je oprávnený fakturovať v deň poskytnutia služby/výsledku služby, ale najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa poskytnutia.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Súčasťou faktúry bude aj fotokópia zmluvy a doklad, ktorý potvrdzuje poskytnutie služby (objednávateľom potvrdený súpis poskytnutých/vykonaných služieb).
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť Poskytovateľovi na prepracovanie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
5. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Poskytovateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
6. Za nedodržanie termínu plnenia uvedeného v zmluve je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny predmetu zmluvy vrátane DPH za každý deň omeškania. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
7. Ak Poskytovateľ po podpísaní tejto zmluvy neposkytne službu riadne a včas z dôvodu, že cenu, na ktorej sa s objednávateľom dohodol za poskytnutie služby nie je schopný dodržať – žiada cenu vyššiu, uhradí bez ohľadu na bod 6. tohto čl. tejto zmluvy objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z ceny služby. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
8. Poskytovateľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Objednávateľa a to pod sankciou zmluvnej pokuty vo výške 20% z hodnoty postúpenej pohľadávky. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
9. Ak bude poskytovateľ zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov, objednávateľ uhradí poskytovateľovi sumu zníženú o čiastku rovnajúcu sa výške DPH uvedenej na faktúre. Túto nezaplatenú sumu uhradí objednávateľ poskytovateľovi na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušný mesiac/štvrtrok čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre pre objednávateľa bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu, fotokópiou daňového priznania a fotokópiou výpisu o zaplatení DPH.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosti Poskytovateľa:
 - zodpovedá za rozsah a kvalitu služby vo vzťahu k požadovaným výkonom a zodpovedá za nedostatky a chyby v súlade s podmienkami stanovenými všeobecne záväznými právnymi, technickými a hygienickými predpismi,
 - vykonáva činnosť spojenú s predmetom zmluvy len prostredníctvom odborne spôsobilých osôb,
 - zodpovedá za to, že predmet plnenia zmluvy je poskytovaný podľa dohodnutých podmienok v zmluve,
 - zodpovedá za dodržiavanie zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, Bz 1 a vyhlášky č. 374/1990 Zb., o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach a ochrane životného prostredia v súlade s platnými predpismi,
 - zodpovedá za škody spôsobené osobami v súvislosti s plnením tejto zmluvy Objednávateľovi alebo tretím osobám v plnom rozsahu,
 - Poskytovateľ pri plnení tejto zmluvy nesmie narušiť bezpečnosť osôb nachádzajúcich sa v obvode pracoviska ani iných osôb pohybujúcich sa mimo pracoviska. Zabezpečuje opatrenia pre zamedzenie vzniku škôd z hľadiska zdravotného, ekologického, požiarneho a dopravného, ktoré by svojou činnosťou mohli spôsobiť,
 - Poskytovateľ je povinný bez meškania a písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje plneniu zmluvy, resp. o vzniknutých rizikách pri jeho činnosti v oblasti BOZP,
 - Poskytovateľ na službu/výsledok služby poskytuje záruku minimálne 24 mesiacov.
2. Povinnosti Objednávateľa:
 - predložiť prevádzkové predpisy a vnútorné poriadky Poskytovateľovi,
 - spolupôsobiť pri plnení predmetu zmluvy,
 - ihneď a neodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri výkone predmetu zmluvy a umožniť v primeranom čase ich odstránenie,

VI. Odstúpenie od zmluvy a trvanie zmluvného vzťahu

1. Od Zmluvy možno odstúpiť v týchto prípadoch:
 - 1.1. V prípade podstatného porušenia zmluvných podmienok dohodnutých v zmluve.
 - 1.2. V ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení.
 - 1.3. Poskytovateľ bude zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.
2. Nedodržanie záväzku splniť predmet tejto zmluvy v kvalite stanovenej Objednávateľom, považujú zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvy.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
4. Účinky odstúpenia nastávajú momentom doručenia písomného oznámenia druhej strane.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky zmluvy je možné robiť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
2. Články neupravené Zmluvou alebo týmito podmienkami, ako aj vzťahy z nich vyplývajúce sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
3. Rozhodné právo je právo SR, príslušným súdom na rozhodovanie prípadných sporov z tejto zmluvy je súd SR.
4. Tieto podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

Príloha č. 1 – špecifikácia služby

Predmetom zmluvy je vypracovanie projektovej dokumentácie (PD) v stupni DSPRS a DSV a inžinierska činnosť (po vydanie stavebného povolenia, resp. vybavenie stavebného ohlásenia) pre investičnú akciu: „**Kraľovany - Trstená, PZZ v km 5,994 - výmena typu ZSSR za AŽD 71**“.

Podrobný popis :

V súčasnosti je železničné priecestie vybavené priecestným zabezpečovacím zariadením (PZZ) typu ZSSR – upravené s malorozmerovými relé. V zmysle STN 34 2651 je zariadením 2. kategórie so závorami a s pozitívnou signalizáciou. Činnosť PZZ je automatická s úplnou väzbou na pohyb železničného koľajového vozidla v oblasti priecestia, informujúca účastníkov cestnej premávky o chode železničného vozidla dvomi výstražníkmi typu AŽD. Km poloha ovládacích úsekov je od žkm 6,634 po žkm 5,351. Ovládacie úseky sú tvorené jednopásovými koľajovými obvodmi 50 Hz. Anulácia je zabezpečená pomocou anulačného súboru ASE4. Ako náhradný zdroj napájania sú použité gélové batérie firmy Sonnenschein A602/200 v počte 14 článkov umiestnené v samostatnej reléovej skrini spolu s nabíjačom NB22. Koľajové obvody sú pri výpadku napájania napájané z batérii cez rotačný menič 50 Hz. Kontrolné a ovládacie prvky PZZ sú umiestnené na koľajovej doske v *dopravnej kancelárii* (DK) ŽST Párnica. Telefónny objekt je umiestnený na samostatnom stĺpiku vedľa železničného priecestia.

Ako náhrada za reléové skrine bude použitý reléový domček (RD) firmy Betamont typu 2x2- ATYP, ktorý sa umiestni namiesto starých reléových skriň. Priecestie bude zabezpečené priecestným zabezpečovacím zariadením typu AŽD 71, ktorého výstroj je v RD. Uvedený RD, aj s PZZ AŽD 71 je výzisk z dvojkoľajnej trate z PZZ bez pozitívnej signalizácie, so závorami, ovládané tlačidlami z dopravnej kancelárie. V zmysle STN 34 2651 bude zariadením 2. kategórie so závorami s pozitívnou signalizáciou. Na železničnom priecestí sa použijú existujúce výstražníky Z1, Z2. Koľajové obvody ostanú pôvodné jednopásové 50Hz. Ako náhradný zdroj elektrickej energie budú použité pôvodné gélové batérie A602/200 s novým napájacím zdrojom BNH10R. Pri výpadku napájania budú koľajové obvody napájané z batérii cez nový elektronický menič EZ2. Kontrolné a ovládacie prvky budú po diaľkovom kábli privedené na koľajovú dosku v DK ŽST Párnica. Kontroly budú zriadené v zmysle D106/T106 pre AŽD 71 so závorami. Výpich z diaľkového kábla na PZZ obsahuje osem žíl, pričom je potrebné v úrovni domčeka urobiť výpich z diaľkového kábla, pre doplnenie potrebných žíl na ovládanie a kontroly PZZ, s potrebnou rezervou a pre napojenie nového telefónneho objektu. Pre prepojenie výstražníkov a koľajových obvodov (KO) príp. nových počítačov osí (PO) s RD, ako aj na pripojenie prípojky elektrického napájania, sa využije pôvodná kabelizácia. Anuláciu PZZ bude zabezpečovať pôvodný anulačný súbor ASE4 príp. PO. Pôvodný telefónny objekt bude zrušený a nahradený novým telefónnym objektom, umiestneným na reléovom domčeku.

Rozsah predmetu zmluvy:

1. Vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie (PD) pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby (DSPRS) a dokumentácie skutočného vyhotovenia (DSV)

- PD musí byť vyhotovená v zmysle VTPKS časť 21 a 22, predpisov a vzorových listov ŽSR, STN, TNŽ
- Súčasťou PD musí byť podrobný výkaz výmer pre výber zhotoviteľa uvedenej stavby.

Dodacie podmienky:

- DSPRS - 3x v textovej forme
- DSV – 4x v textovej forme
- 1x v elektronickej forme, formát výkresov pdf a dwg/dgn, formát textov doc, formát rozpočtu s výkazom výmerom xls – v neuzamknutom tvare.

2. Inžinierska činnosť

- odsúhlasenie PD dotknutými orgánmi a úradmi a odsúhlasenie ÚRŽD – ŠOTD v zmysle vyhlášky č. 205/2010 Z.z.
- zabezpečenie vydania stavebného povolenia resp. vybavenie stavebného ohlásenia

3. Autorský dozor projektanta na stavbe

Lehoty plnenia:

1. Vypracovanie a dodanie schválenej PD v rozsahu DSPRS - do 3 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy
2. IČ – do 1 mesiaca od schválenia PD
3. Dodanie PD v rozsahu DSV – do 1 týždňa od dodania všetkých podkladov od objednávateľa
4. Autorský dozor – počas realizácie stavby

Príloha č. 2 – zoznam položiek

„Vypracovanie projektovej dokumentácie (PD) a inžinierska činnosť (IČ) pre investičnú akciu:
Kraľovany – Trstená, PZZ v km 5,994 – výmena typu ZSSR za AŽD 71“

Názov	Celková cena v EUR bez DPH	Sadzba DPH	Výška DPH v EUR	Celková cena v EUR vrátane DPH
Dokumentácia pre stavebné povolenie v rozsahu realizácie stavby (DSPRS)	3 300,00	20%	660,00	3 960,00
Inžinierska činnosť	550,00	20%	110,00	660,00
Dokumentácia skutočného vyhotovenia (DSV)	700,00	20%	140,00	840,00
Autorský dohľad	300,00	20%	60,00	360,00
Spolu:	4 850,00	20%	970,00	5 820,00